

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH BÌNH DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 178/2024/HS-ST
Ngày 27-12-2024

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Sỹ Trứ.

Thẩm phán: Ông Nguyễn Hữu Lâm.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Quốc Dũng.

Ông Trần Anh Dũng.

Bà Lê Thị Mỹ.

Thư ký phiên tòa: Ông Phạm Hồng Thái – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa: Bà Hoàng Thị Hải - Kiểm sát viên.

Trong các ngày 25 và 27 tháng 12 năm 2024, tại Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 196/2024/TLST-HS ngày 30 tháng 10 năm 2024 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 219/2024/QĐXXST-HS ngày 11 tháng 12 năm 2024 đối với bị cáo:

Hồ Đình Q, sinh năm 1990 tại tỉnh Nghệ An; CCCD số 040090026539, nơi cư trú: tổ F, khu phố K, phường K, thành phố T, tỉnh Bình Dương; nghề nghiệp: tài xế; trình độ văn hóa (học vấn): 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hồ Đình H và bà Trương Thị N; bị cáo có vợ tên Dương Thị Tú P và 02 người con; tiền án, tiền sự: không; nhân thân: ngày 16/01/2013, bị Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương xét xử phúc thẩm và xử phạt 02 năm 06 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”, chấp hành xong hình phạt ngày 24/6/2014 (Bản án hình sự phúc thẩm số 14/2013/HSPT); bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 26/3/2024, bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- *Người bào chữa cho bị cáo:* Ông Đỗ Văn M, là Luật sư Công ty L thuộc Đoàn Luật sư tỉnh B, có mặt.

- *Bị hại:* Ông Lê Công B, sinh 1995, nơi cư trú: tổ dân phố K, thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Hà Tĩnh; nơi ở hiện nay: tổ E, khu phố Ô, phường T, thành phố T, tỉnh Bình Dương, có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

1. Công ty Cổ phần D; địa chỉ: số G đường Đ khu phố T, phường D, thành phố D, tỉnh Bình Dương. Người đại diện hợp pháp: Ông Đặng Tuấn K, là Chuyên viên kỹ thuật của Công ty, vắng mặt.

2. Bà Dương Thị Tú P, sinh năm 1994, nơi cư trú: tổ F, khu phố K, phường K, thành phố T, tỉnh Bình Dương, có mặt.

3. Ông Hồ Đình B1, sinh năm 1988, nơi cư trú: xóm A, xã Q, huyện Q, tỉnh Nghệ An; nơi ở hiện nay: số D khu phố Đ, phường B, thành phố T, tỉnh Bình Dương, có mặt.

- Người tham gia tố tụng khác:

Người làm chứng:

1. Ông Đặng Quang T, sinh năm 1987, có mặt.

2. Ông Nguyễn Quang C, sinh năm 1986, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồ Đình Q là tài xế xe công nghệ của Công ty cổ phần D và thông minh GSM - Chi nhánh B2. Quyết quen với ông Lê Công B vì cùng nhóm chạy xe taxi, xe dịch vụ chung.

Khoảng 11 giờ sáng ngày 22/3/2024, Q và ông B, ông Đặng Quang T đến quán A thuộc khu phố K, phường K, thành phố T, tỉnh Bình Dương chơi bida lỗ với hình thức đánh bi theo thứ tự từ số 1 đến số E, từ số 6 đến số A và từ số 11 đến số 15, ai thua thì trả tiền giờ, tiền nước uống. Đến 15 giờ, cùng ngày, ông B bắt Quyết thua ván cuối do Q đánh bi ra ngoài nên Q cãi nhau với ông B. Ông B dùng tay đánh Q 01 cái vào mặt, sau đó được T và Nguyễn Quang C can ngăn đẩy ông B và Q ra cửa để về. Q lên xe ô tô của Q biển số 61G-001.75 thì thấy ông B đi ra đứng bên hông xe của ông B biển số 38A-416.65. Do còn bức tức việc xảy ra mâu thuẫn với ông B tại quán nên Q nổ máy xe ô tô, lùi xe lại một đoạn, đầu xe hướng về phía ông B và xe của ông B, sau đó đạp chân ga tông thẳng vào người ông B, theo phản xạ ông B nhảy lên để tránh xe của Q nên xe Q tông trúng vào chân phải ông B và xe ông B. Sau đó, Q điều khiển xe rời đi. Ông T chứng kiến sự việc nên đã gọi điện thoại cho Q yêu cầu quay lại đưa ông B đi cấp cứu, Q quay xe lại nhưng không xuống xe mà tiếp tục ngồi trên xe hạ kính xuống để nói chuyện với ông B, rồi tiếp tục điều khiển xe ô tô bỏ đi. Ông T tiếp tục gọi điện yêu cầu Q quay lại, khoảng 05 phút sau Q quay lại và xuống xe đi lại ghé đá ngồi nhưng không đưa ông B đi cấp cứu. Còn ông B được ông T cùng người dân đưa đến Bệnh viện quốc tế Becamex tỉnh B cấp cứu.

Tại bản Kết luận giám định tổn thương trên cơ thể người sống số 0292 ngày 29/3/2024 của Trung tâm Pháp y Sở Y đối với bị hại Lê Công B: kết quả xác định tỷ lệ thương tích tại thời điểm giám định là 05%.

Vết mổ mặt trong – 1/3 trên cẳng chân phải kích thước 01x0,2cm. Tỷ lệ: 01%.

Vết mổ mặt trong – 1/3 trên cẳng phải phải kích thước 1,5x0,2cm. Tỷ lệ: 01%.

Vết mổ mặt trong – 1/3 dưới cẳng chân phải kích thước 01x0,2cm. Tỷ lệ: 01%.

Vết mổ mặt trong – 1/3 dưới cẳng chân phải kích thước 1,55x0,2cm. Tỷ lệ: 01%.

Tại Kết luận giám định bổ sung tổn thương cơ thể trên người sống số: 0564/KLTTCT-TTPYĐN ngày 24/6/2024 của Trung tâm pháp y Sở Y xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của ông Lê Công B, tại thời điểm giám định bổ sung là 19% (gãy thân xương chày phải đã kết hợp xương, can tốt).

Tại bản Kết luận giám định số 1670/KL-KTHS ngày 02/4/2024 của Phòng K1 Công an tỉnh B giám định trích xuất hình ảnh các tập tin video của camera quay tại hiện trường (được lưu trong USB), kết quả trích xuất:

- Ảnh “2469629267846750976-240402060314.jpg” vào lúc 16:30:29 ngày 22/3/2024 Q mặc áo thun đen, quần jean dài màu xanh bước lên xe VinFast màu xanh.
- Ảnh “2469629267846750976-240402060416.jpg” vào lúc 16:30:39 ngày 22/3/2024 Q đã lùi xe lại, đầu xe hướng về phía ông Lê Công B đứng cạnh xe Vios E màu nâu vàng.
- Ảnh “2469629267846750976-240402060424.jpg”, vào lúc 16:30:50 ngày 22/3/2024 xe VinFast màu xanh do Hồ Đình Q điều khiển đụng thẳng vào người ông B và xe Vios E màu nâu vàng.
- Ảnh “2469629267846750976-240402060429.jpg” vào lúc 16:30:50 ngày 22/3/2024 ông B nhảy lên để tránh xe Quyết.
- Ảnh “2469629267846750976-240402060510.jpg” lúc 16:30:52 ngày 22/3/2024 và ảnh “2469629267846750976-240402060542.jpg” 16:31:07 ngày 22/3/2024 ông B bị thương sau khi bị xe Quyết tông trúng.
- Ảnh “2469629267846750976-240402060535.jpg” lúc 16:31:00 ngày 22/3/2024 Q điều khiển xe VinFast màu xanh rời khỏi hiện trường.
- Ảnh “1711525610917_1711527435527-240402060723.jpg” 16:35:10 ngày 22/3/2024 Q điều khiển xe VinFast màu xanh quay lại hiện trường.
- Ảnh “1711525614258_1711527439835-240402061050.jpg” ông B được người dân đưa đi cấp cứu.

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 56/KL-HĐĐGTS ngày 01/4/2024 của Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tổ tụng hình sự thuộc Ủy ban nhân dân thành phố T đối với xe ô tô con nhãn hiệu Toyota, số loại Vios E, năm 2016, nước Việt Nam, biển số 38A-416.65, màu nâu vàng, số máy: 2NRX079937, số khung: RL4B29F39G5005138. Kết luận về giá trị thiệt hại của tài sản là 41.460.000 đồng.

Tại bản Kết luận định giá tài sản số 57/KL-HĐĐGTS ngày 01/4/2024 của Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tổ tụng hình sự thuộc Ủy ban nhân dân thành phố T đối với xe ô tô con nhãn hiệu VinFast, số loại VF8 ECO E5BA01, năm 2023, nước Việt Nam, biển số 61G-001.75, màu xanh, số máy: VFBAJB22C260619.JA22C250578, số khung: RLLV1AEB3PV000046. Kết luận về giá trị thiệt hại của tài sản là 10.328.000 đồng.

Cáo trạng số: 219/CT-VKSBD.P2 ngày 23 tháng 10 năm 2024 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương đã quyết định truy tố Hồ Đình Q về tội “Giết người” theo quy định tại điểm n khoản 1 Điều 123 Bộ luật Hình sự, phạm tội thuộc trường hợp chưa đạt và tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và xác định: bị cáo phạm tội không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: sau khi phạm tội bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã tác động người thân bồi thường một phần thiệt hại.

Kiểm sát viên đề nghị áp dụng điểm n khoản 1 Điều 123; khoản 1 Điều 178; Điều 15; các điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 38; Điều 55 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo mức hình phạt từ 08 năm đến 10 năm tù về tội “Giết người” và từ phạt từ 01 năm 06 tháng đến 02 năm tù về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”. Tổng hợp hình phạt bị cáo phải chấp hành chung hai tội là từ 09 năm 06 tháng đến 12 năm tù.

Về trách nhiệm dân sự: đề nghị ghi nhận sự thỏa thuận của bị cáo và bị hại.

Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội giống nội dung Viện Kiểm sát truy tố.

Bị cáo và bị hại thống nhất thỏa thuận về trách nhiệm dân sự: trước đây vợ và anh bị cáo là bà Dương Thị Tú P và ông Hồ Đình B1 bồi thường cho bị hại số tiền 111.000.000 đồng, tại phiên tòa bị cáo và bị hại thống nhất thỏa thuận bị cáo bồi thường thêm cho bị hại các khoản gồm: tiền viện phí, tiền công cho người nuôi dưỡng trong thời gian điều trị bệnh, tiền thu nhập bị mất do phải nghỉ việc, tổn thất về tinh thần, tiền mổ lại vết để lấy nẹp xương sau này...tổng cộng là 150.000.000 đồng.

Bị cáo không trình bày bào chữa, lời nói sau cùng: bị cáo rất ân hận về hành vi phạm tội của mình, bị cáo xin lỗi bị hại, xin được hưởng mức hình phạt thấp nhất để có điều kiện làm lại cuộc đời.

Người bào chữa cho bị cáo bày lời bào chữa: người bào chữa thống nhất về tội danh, khung hình phạt, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mà Viện Kiểm sát đề nghị áp dụng đối với bị cáo. Việc bị cáo thực hiện hành vi phạm tội mang tính chất bộc phát do có mâu thuẫn với bị hại, sau khi phạm tội bị cáo đã thể hiện thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bồi thường thiệt hại, hiện bị cáo còn nuôi hai con nhỏ nên đề nghị áp dụng cho bị cáo mức hình phạt thấp nhất cho bị cáo.

Bà Dương Thị Tú P và ông Hồ Đình B1 không yêu cầu bị cáo phải hoàn trả số tiền đã bồi thường.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên, Người bào chữa trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp, đúng quy định.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Hồ Đình Q khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với các tình tiết như nội dung Cáo trạng đã truy tố, phù hợp với lời khai của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng và các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án về thời gian, địa điểm quá trình thực hiện hành vi phạm tội.

Hội đồng xét xử có căn cứ xác định: khoảng 15 giờ sáng ngày 22/3/2024 tại khu phố K, phường K, thành phố T, tỉnh Bình Dương, bị cáo Hồ Đình Q lái xe ô tô con nhãn hiệu VinFast, số loại VF8 ECO E5BA01, biển số 61G-001.75 đập mạnh ga xe đâm thẳng vào ông Lê Công B khi ông B đang đứng bên hông xe ô tô của ông B nhãn hiệu Toyota, số loại Vios E biển số 38A-416.65, theo phản xạ ông B nhảy lên để tránh xe của Q nên xe Q tông trúng vào chân phải ông B và xe ông B, gây thương tích cho bị hại B với tỷ lệ thương tật 24% và gây hư hỏng xe của bị hại, giá trị thiệt hại 41.460.000 đồng.

[3] Giữa bị cáo và bị hại không có mâu thuẫn gì lớn nhưng bị cáo lái xe ô tô là nguồn nguy hiểm cao độ đập tăng ga đâm thẳng vào người bị hại Lê Công B trong khi ông B đang đứng bên hông xe ô tô của mình, hành vi này có khả năng gây nguy hiểm đến tính mạng và tài sản của người bị hại rất cao, bị hại B không chết là do nguyên nhân ngoài ý muốn của bị cáo. Hành vi của bị cáo đã thực hiện thể hiện tính chất côn đồ, hung hãn và đủ yếu tố cấu thành tội “Giết người” thuộc trường hợp chưa đạt theo quy định tại điểm n khoản 1 Điều 123, Điều 15 và tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 178 của Bộ luật Hình sự.

Cáo trạng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương truy tố bị cáo về tội “Giết người” theo quy định tại điểm n khoản 1 Điều 123 thuộc trường hợp phạm tội chưa đạt và tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 178 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật, mức đề nghị hình phạt của Kiểm sát viên đối với bị cáo về tội “Giết người” là phù hợp với hành vi bị cáo đã thực hiện. Đối với tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”, sau khi phạm tội bị cáo đã bồi thường toàn bộ thiệt hại nên áp dụng mức hình phạt thấp hơn đề nghị của Kiểm sát viên.

Lời trình bày của người bào chữa là có căn cứ nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[4] Hành vi phạm tội của bị cáo là đặc biệt nghiêm trọng và nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm về tính mạng, tài sản của người khác một cách trái pháp luật, làm ảnh hưởng an ninh trật tự xã hội tại địa phương. Bị cáo nhận thức hành vi lái xe ô tô tăng ga đâm thẳng vào người bị hại có thể gây thiệt hại về tính mạng và tài sản của họ nhưng vẫn cố ý phạm tội. Bị cáo có nhân thân xấu, đã từng bị kết án về tội “Cố ý gây thương tích” nhưng không lấy đó làm bài học để tự giáo dục, tu dưỡng mà lại tiếp tục thực hiện hành vi phạm tội nên cần dụng mức hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ, hậu quả phạm tội đã thực hiện, nguyên nhân phát sinh mâu thuẫn có xem xét đến tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo.

[5] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo phạm tội không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[6] Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Sau khi phạm tội, bị cáo đã bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả; đã thành khẩn khai báo, tỏ ra ăn năn hối cải nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[7] Bị cáo cố ý phạm tội nhưng không thực hiện được đến cùng vì nguyên nhân khách quan ngoài ý muốn nên áp dụng Điều 15; Điều 57 Bộ luật Hình sự khi quyết định hình phạt.

[8] Bị cáo cùng một lần bị xét xử về nhiều tội nên áp dụng Điều 55 Bộ luật Hình sự để quyết định tổng hợp hình phạt.

[9] Về trách nhiệm dân sự: bị cáo đã nhờ vợ là bà Dương Thị Tú P và anh trai là ông Hồ Đình B1 bồi thường cho bị hại số tiền 111.000.000 đồng. Bà P, ông B1 không yêu cầu bị cáo phải hoàn trả số tiền đã bồi thường nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

Tại phiên tòa, bị cáo và bị hại thống nhất thỏa thuận bị cáo bồi thường thêm cho bị hại số tiền 150.000.000 đồng, gồm các khoản: tiền viện phí, tiền công cho người nuôi dưỡng trong thời gian điều trị bệnh, tiền thu nhập bị mất do phải nghỉ việc, tổn thất về tinh thần, tiền mổ lại vết để lấy nẹp xương sau này...thỏa thuận giữa bị cáo và bị hại là tự nguyện, phù hợp với quy định của pháp luật nên Hội đồng xét ghi nhận.

[10] Về biện pháp tư pháp: Xe ô tô biển số 61G-001.75 là tài sản của Công ty Cổ phần D và thông minh GSM – Chi nhánh B2 bị thiệt hại là 10.328.000 đồng, bị cáo đã thỏa thuận bồi thường bằng hình cần trừ số tiền cọc, lương của của bị cáo tại Công ty với tổng số tiền là 8.000.000 đồng và người nhà của bị cáo khắc phục phần tiền còn lại là 2.328.000 đồng, Công ty cổ phần di chuyển xanh và thông minh GSM – Chi nhánh B2 đã nhận lại xe và không yêu cầu bồi thường gì thêm nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

[11] Về án phí sơ thẩm: bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ các Điều 298, 299, 326, 327, 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Tuyên bố bị cáo Hồ Đình Q phạm tội “Giết người” và tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”.

1. Về hình phạt: áp dụng điểm n khoản 1 Điều 123; khoản 1 Điều 178; Điều 15; Điều 55; Điều 57; các điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Hồ Đình Q 09 (chín) năm tù tội “Giết người” và 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”. Tổng hợp hình phạt buộc bị cáo chấp hành chung cả hai tội là 10 (mười) năm 03 (ba) tháng tù; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 26/3/2024.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật Hình sự; Điều 591 Bộ luật Dân sự .

Bị cáo Hồ Đình Q phải bồi thường cho bị hại Lê Công B số tiền 150.000.000 đồng (một trăm năm mươi triệu đồng).

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành xong, nếu người phải thi hành án chậm thi hành thì còn phải chịu tiền lãi theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự.

3. Án phí sơ thẩm:

Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Bị cáo Hồ Đình Q phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và 7.500.000 đồng (bảy triệu năm trăm nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, người vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày bản án được giao hoặc niêm yết.

Bản án này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tối cao (1);
- Viện Kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh (1);
- Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương (1);
- Phòng PC01 - Công an tỉnh Bình Dương (1);
- Phòng PV06 - Công an tỉnh Bình Dương (1);
- Cục Thi hành án Dân sự tỉnh Bình Dương (1);
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Dương (1);
- Trại Tạm giam Công an tỉnh Bình Dương (1);
- Bị cáo (1);
- Bị hại (1);
- Người bào chữa (1);
- Người tham gia tố tụng khác (3);
- Tổ Hành chính tư pháp (2);
- Phòng Kiểm tra nghiệp vụ và Thi hành án (4);
- Lưu: Hồ sơ vụ án, Tòa Hình sự, PHT, 20.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Sỹ Trứ

